



13 SEPTEMBRE

| ATELIERS | | WORKSHOPS | |
|-------------------------|--------------------------|-----------|---|
| Cheval et Forêt | Bricolage en laine | FR | Wolworkshop 14:00 / 15:00 / 16:00 (60 min.) |
| Couture magique | Couture : fleur en tissu | FR + NL | Naaiatelier: stoffen bloemen maken 13:00 / 14:30 / 15:00 / 17:00 (60 min.) |
| Den Dam | Badges et bulles | NL | Badge en bellenblazer 13:00 , 16:00 (30 min.) |
| Magali Cadelli | Badges et aimants | FR + NL | Badge en magneetatelier 13:00 , 17:00 |
| Bruxelles Environnement | Jeu sur la biodiversité | FR + NL | Biodiversiteitsspel 13:00 , 17:00 (30 min.) |

| VISITES | | BEZOEKEN | |
|--------------------------------|---|----------|--|
| Cheval et Forêt | Démonstration de débardage | FR | Paardenloggen 14:00 , 17:00 |
| Cheval et Forêt | Visite de la ferme | FR | Bezoek van het neerhof, 16:00 (60 min.) |
| Patrice Gautier | Visite archéologique : prieuré de Rouge-Cloître | FR | Archeologisch bezoek: priorij van het Rood Klooster 15:00 (90 min.) |
| Centre d'Art de Rouge-Cloître | Exposition Kox, L'agent 212 | FR + NL | Tentoonstelling Agent 212 - Kox 13:00 , 17:00 |
| Septy Bechou & Stéphane Delhal | Exposition artistique : sculpture et verre | FR + NL | Artistieke tentoonstelling sculptuur en glas 13:00 , 17:00 |

| SPECTACLES | | SPEKTAKELS | |
|----------------------|---------------|------------|------------------------------|
| Théâtre de la parole | Balade contée | FR | / 14:00 / 16:00 (40 min.) |

20 SEPTEMBRE

| ATELIERS | | WORKSHOPS | |
|-------------------------|---|-----------|---|
| Couture magique | Sac avec tissus de récupération | FR | Tas met gerecyclede stoffen 13:00 , 14:30 / 15:00 , 17:00 |
| Bruxelles Environnement | Produits de beauté et d'entretien fait maison | FR + NL | Zelfgemaakte schoonheids- en onderhoudsproducten 13:00 , 16:00 |
| Bruxelles Environnement | Observation des oiseaux | FR + NL | Volgels observeren 13:00 , 17:00 |

| VISITES | | BEZOEKEN | |
|--------------------------------|--|----------|---|
| Centre d'Art de Rouge-Cloître | Balade contée historique du site | FR | Historische wandeling 13:00 / 15:30 (40 min.) |
| Centre d'Art de Rouge-Cloître | Exposition Kox, L'agent 212 | FR + NL | Tentoonstelling Agent 212 - Kox 13:00 , 17:00 |
| Septy Bechou & Stéphane Delhal | Exposition artistique : sculpture et verre | FR + NL | Artistieke tentoonstelling sculptuur en glas 13:00 , 17:00 |

| THÉÂTRE | | THEATER | |
|-----------------|------------------------------------|---------|--|
| Alibicollectief | Zennebiest, le monstre de la Senne | FR + NL | Zennebiest, de monster van de Zenne 14:30 |

27 SEPTEMBRE

| ATELIERS | | WORKSHOPS | |
|---|-------------------------------------|-----------|---|
| Couture magique | Couture | FR + NL | Naaiatelier 13:00 , 14:30 / 15:00 , 17:00 |
| Le Jardin des moines et Valérie Locatelli | Impressions, peintures et broderies | FR + NL | Prenten, schilderijen en borduurwerk 13:00 , 16:00 (30 min.) |
| Joëlle Evita | Dessin | FR + NL | Tekenen 13:00 , 17:00 (30 min.) |
| Bibliothèque Hertoginnedal | Coin lecture pour petits | NL | Leeshoek voor kleine kinderen 13:00 , 16:30 |
| Centre d'Art de Rouge-Cloître | Calligraphie | FR + NL | Kalligrafie 13:00 , 17:00 (60 min.) |
| Bruxelles Environnement | Nichoirs | FR + NL | Volgelhuisjes 13:00 , 16:00 (30 min.) |
| Jean-Nicholas Fleuriot | Initiation à l'aquarelle | FR | Inleiding tot aquarel 13:00 , 17:00 (40 min.) |

| VISITES | | BEZOEKEN | |
|--------------------------------|--|----------|---|
| Bruxelles Environnement | Visite de la réserve forestière | FR + NL | Bezoek aan het bosreservaat 13:30 , 15:00 (50 min.) |
| Centre d'Art de Rouge-Cloître | Exposition Kox, L'agent 212 | FR + NL | Tentoonstelling Agent 212 - Kox 13:00 , 17:00 |
| Septy Bechou & Stéphane Delhal | Exposition artistique : sculpture et verre | FR + NL | Artistieke tentoonstelling sculptuur en glas 13:00 , 17:00 |

| INSCRIPTION OBLIGATOIRE | | REGISTRATIE VEREIST | |
|---|--|--|--|
| Afin de garantir les mesures sanitaires, inscription au préalable par mail animdev@environnement.brussels | | Om de huidige veiligheidsvoorschriften te kunnen garanderen, gelieve u in te schrijven per mail via animdev@leefmilieu.brussels | |